

REGULAMENTUL (UE) NR. 1236/2012 AL COMISIEI

din 19 decembrie 2012

de deschidere a unei anchete referitoare la o eventuală eludare a măsurilor antidumping instituite prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 511/2010 al Consiliului la importurile de anumite sârme din molibden originare din Republica Populară Chineză prin importuri de anumite sârme din molibden cărora li s-au adus mici modificări, având în greutate minimum 97 %, dar mai puțin de 99,95 % molibden, și de supunere a acestor importuri înregistrării

COMISIA EUROPEANĂ,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene,

având în vedere Regulamentul (CE) nr. 1225/2009 al Consiliului din 30 noiembrie 2009 privind protecția împotriva importurilor care fac obiectul unui dumping din partea țărilor care nu sunt membre ale Comunității Europene⁽¹⁾ (denumit în continuare „regulamentul de bază”), în special articolul 13 alineatul (3) și articolul 14 alineatul (5),

după consultarea Comitetului consultativ în conformitate cu articolul 13 alineatul (3) și cu articolul 14 alineatul (5) din regulamentul de bază,

întrucât:

A. CEREREA

- (1) Comisia Europeană (denumită în continuare „Comisia”) a primit, în conformitate cu articolul 13 alineatul (3) și articolul 14 alineatul (5) din regulamentul de bază, o cerere de anchetă cu privire la o eventuală eludare a măsurilor antidumping instituite la importurile de anumite sârme din molibden originare din Republica Populară Chineză prin importuri de anumite sârme din molibden cărora li s-au adus mici modificări, având în greutate minimum 97 %, dar mai puțin de 99,95 % molibden, originare din Republica Populară Chineză, și de supunere a acestor importuri înregistrării.
- (2) Cererea a fost depusă la data de 5 noiembrie 2012 de Plansee SE, un producător din Uniune de anumite sârme din molibden.

B. PRODUSUL

- (3) Produsul care face obiectul eventualei eludări este sârma din molibden, având în greutate cel puțin 99,95 % molibden, al cărei diametru maxim în secțiune depășește 1,35 mm, dar nu depășește 4,0 mm, originară din Republica Populară Chineză, încadrată în prezent la codul NC ex 8102 96 00 (coduri TARIC 8102 96 00 11 și 8102 96 00 19) (denumită în continuare „produsul în cauză”).

- (4) Produsul care face obiectul anchetei este identic cu cel definit în considerentul anterior, dar având în greutate minimum 97 %, dar mai puțin de 99,95 % molibden, încadrat în prezent la același cod NC ca și produsul în cauză, dar cu un cod TARIC diferit (de exemplu 8102 96 00 90 până la intrarea în vigoare a prezentului regulament), originar din Republica Populară Chineză (denumit în continuare „produsul care face obiectul anchetei”).

C. MĂSURI EXISTENTE

- (5) Măsurile aflate în vigoare în prezent și despre care se presupune că sunt eludate sunt măsurile antidumping instituite prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 511/2010 al Consiliului⁽²⁾ privind importurile de anumite sârme din molibden originare din Republica Populară Chineză.

D. MOTIVELE

- (6) Cererea conține suficiente elemente de probă *prima facie* care indică faptul că măsurile antidumping aplicate importurilor de anumite sârme din molibden originare din Republica Populară Chineză sunt eludate prin intermediul importurilor produsului care face obiectul anchetei.
- (7) Elementele de probă *prima facie* prezentate sunt următoarele:
- (8) În cerere se arată că, după instituirea unei taxe antidumping asupra produsului în cauză, prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 511/2010, a avut loc o modificare semnificativă a configurației schimburilor comerciale implicând exporturi din Republica Populară Chineză în Uniune, fără nicio motivare sau justificare economică suficientă a acestei modificări, alta decât instituirea taxei.
- (9) Această schimbare pare să rezulte din importul produsului care face obiectul anchetei în Uniune. Cererea conține suficiente elemente de probă *prima facie* care indică faptul că produsul care face obiectul anchetei are aceleași caracteristici esențiale și este destinat aceluiași utilizări ca și produsul în cauză.

⁽¹⁾ JO L 343, 22.12.2009, p. 51.⁽²⁾ JO L 150, 16.6.2010, p. 17.

- (10) Mai mult, cererea conține suficiente elemente de probă *prima facie* care indică faptul că efectele corective ale măsurilor antidumping aplicate în prezent produsului în cauză sunt compromise, atât în ceea ce privește cantitatea, cât și prețul. Se pare că importurile produsului în cauză au fost înlocuite de volume semnificative de importuri ale produsului care face obiectul anchetei. În plus, există suficiente elemente de probă *prima facie* care atestă faptul că importurile produsului care face obiectul anchetei se efectuează la prețuri inferioare prețului neprejudiciabil stabilit în cadrul anchetei care a condus la măsurile existente.
- (11) În fine, solicitarea conține suficiente elemente de probă *prima facie* care indică faptul că prețurile produsului vizat de anchetă fac obiectul unor practici de dumping în comparație cu valoarea normală stabilită anterior pentru produsul în cauză.
- (12) În cazul în care, în cursul anchetei, se vor constata practici de eludare care intră sub incidența articolului 13 din regulamentul de bază, altele decât cele menționate anterior, aceste practici pot fi, de asemenea, supuse anchetei.

E. PROCEDURA

- (13) În lumina celor menționate mai sus, Comisia a ajuns la concluzia că există suficiente elemente de probă pentru a justifica deschiderea unei anchete în conformitate cu articolul 13 alineatul (3) din regulamentul de bază și pentru a supune importurile produsului care face obiectul anchetei la înregistrare, în conformitate cu articolul 14 alineatul (5) din regulamentul de bază.

(a) Chestionare

- (14) Pentru a obține informațiile pe care le consideră necesare în vederea anchetei, Comisia va trimite chestionare producătorilor-exportatori cunoscuți și asociațiilor de producători-exportatori cunoscute din Republica Populară Chineză, importatorilor cunoscuți și asociațiilor cunoscute de importatori din Uniune și autorităților Republicii Populare Chineze. Dacă este cazul, se pot solicita informații și industriei din Uniune.
- (15) În orice caz, toate părțile interesate ar trebui să contacteze de îndată Comisia, nu mai târziu de termenul stabilit la articolul 3 din prezentul regulament, pentru a solicita un chestionar în termenul stabilit la articolul 3 alineatul (1) din prezentul regulament, având în vedere că termenul stabilit la articolul 3 alineatul (2) din prezentul regulament se aplică tuturor părților interesate.
- (16) Autoritățile Republicii Populare Chineze vor fi informate cu privire la deschiderea anchetei.

(b) Colectarea informațiilor și desfășurarea audierilor

- (17) Toate părțile interesate sunt invitate să-și prezinte în scris punctele de vedere și să aducă elemente de probă pentru susținerea acestora. În plus, Comisia poate audia părțile interesate, cu condiția ca acestea să prezinte o cerere scrisă din care să reiasă că există motive speciale pentru care ar trebui să fie audiate.

(c) Scutirea importurilor de la înregistrare sau de la măsuri

- (18) În conformitate cu articolul 13 alineatul (4) din regulamentul de bază, importurile produsului care face obiectul anchetei pot fi scutite de la înregistrare sau de la măsuri în cazul în care importul respectiv nu constituie o eludare.
- (19) Având în vedere faptul că o eventuală eludare a măsurilor intervine în afara Uniunii, se pot acorda scutiri, în conformitate cu articolul 13 alineatul (4) din regulamentul de bază, producătorilor produsului supus anchetei din Republica Populară Chineză care sunt capabili să demonstreze că nu sunt afiliați⁽¹⁾ cu niciun producător supus măsurilor⁽²⁾ și despre care s-a constatat că nu sunt implicați în practicile de eludare definite la articolul 13 alineatele (1) și (2) din regulamentul de bază. Producătorii care doresc să beneficieze de o scutire trebuie să depună o cerere în acest sens, susținută în mod corespunzător de elemente de probă, în termenul stabilit la articolul 3 alineatul (3) din prezentul regulament.

F. ÎNREGISTRAREA

- (20) În temeiul articolului 14 alineatul (5) din regulamentul de bază, importurile produsului care face obiectul anchetei trebuie supuse înregistrării, pentru a se asigura că, în cazul în care ancheta ar stabili existența unei eludări, va fi posibil să se perceapă taxe antidumping de o valoare corespunzătoare, cu efect de la data la care a fost impusă înregistrarea unor astfel de importuri.

⁽¹⁾ În conformitate cu articolul 143 din Regulamentul (CEE) nr. 2454/93 al Comisiei (JO L 253, 11.10.1993, p. 1) referitor la punerea în aplicare a Codului vamal comunitar, persoanele sunt considerate a fi înrudite numai dacă: (a) una dintre ele face parte din conducerea sau consiliul de administrație al întreprinderii celeilalte persoane și reciproc; (b) au calitatea juridică de asociați; (c) una este angajatul celeilalte; (d) oricare dintre aceste persoane posedă, controlează sau deține direct sau indirect 5 % sau mai mult din acțiunile sau părțile emise cu drept de vot de ambele persoane; (e) una dintre ele o controlează pe cealaltă în mod direct sau indirect; (f) ambele sunt controlate în mod direct sau indirect de către o a treia persoană; (g) împreună controlează în mod direct sau indirect o a treia persoană; sau (h) sunt membre ale aceleiași familii. Persoanele se consideră ca aparținând aceleiași familii numai dacă sunt legate prin oricare din următoarele relații: (i) soț și soție; (ii) ascendenți și descendenți, în linie directă de gradul I; (iii) frați și surori (buni, consangvini și uterini); (iv) ascendenți și descendenți, în linie directă de gradul II; (v) unchi sau mătușă și nepot sau nepoată; (vi) socri și ginere sau noră; (vii) cumnați și cumnate. În acest context, prin „persoană” se înțelege orice persoană fizică sau juridică.

⁽²⁾ Totuși, chiar dacă producătorii sunt afiliați în sensul de mai sus cu societăți supuse măsurilor în vigoare asupra importurilor originare din Republica Populară Chineză (măsurile antidumping originale), o scutire ar putea fi acordată în cazul în care nu există elemente de probă potrivit cărora relația cu societățile supuse măsurilor originale s-a stabilit sau s-a folosit pentru eludarea măsurilor originale.

G. TERMENE

- (21) În vederea unei bune administrări, ar trebui să se stabilească termene pentru ca:
- părțile interesate să se facă cunoscute Comisiei, să își prezinte în scris punctele de vedere și să transmită răspunsurile la chestionar sau orice alte informații care trebuie să fie luate în considerare în cursul anchetei;
 - producătorii din Republica Populară Chineză să solicite o scutire de la înregistrarea importurilor sau de la măsurile;
 - părțile interesate să poată solicita în scris audierea lor de către Comisie.
- (22) Trebuie remarcat faptul că părțile interesate nu își pot exercita majoritatea drepturilor procedurale enunțate în regulamentul de bază decât în cazul în care s-au făcut cunoscute în termenele indicate la articolul 3 din prezentul regulament.

H. LIPSA COOPERĂRII

- (23) În cazul în care o parte interesată nu permite accesul la informații sau nu furnizează informațiile necesare în termenul prevăzut sau obstrucționează în mod semnificativ ancheta, concluziile, pozitive sau negative, pot fi stabilite pe baza datelor disponibile, în conformitate cu articolul 18 din regulamentul de bază.
- (24) În cazul în care se constată că o parte interesată a furnizat o informație falsă sau înșelătoare, această informație nu se ia în considerare și se poate face uz de datele disponibile.
- (25) Dacă o parte interesată nu cooperează sau cooperează doar parțial și, în consecință, concluziile sunt stabilite pe baza probelor disponibile, în conformitate cu articolul 18 din regulamentul de bază, rezultatul anchetei poate fi mai puțin favorabil acelei părți decât dacă aceasta ar fi cooperat.

I. CALENDARUL ANCHETEI

- (26) În conformitate cu articolul 13 alineatul (3) din regulamentul de bază, ancheta se va încheia în termen de nouă luni de la data publicării prezentului regulament în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

J. PRELUCRAREA DATELOR CU CARACTER PERSONAL

- (27) Se menționează faptul că toate datele cu caracter personal colectate pe parcursul prezentei anchete vor fi prelucrate în conformitate cu Regulamentul (CE) nr. 45/2001 al Parlamentului European și al Consiliului din

18 decembrie 2000 privind protecția persoanelor fizice cu privire la prelucrarea datelor cu caracter personal de către instituțiile și organele comunitare și privind libera circulație a acestor date ⁽¹⁾.

K. CONSILIERUL-AUDITOR

- (28) Părțile interesate pot solicita intervenția consilierului-auditor al Direcției Generale Comerț. Consilierul-auditor acționează drept intermediar între părțile interesate și serviciile Comisiei responsabile cu ancheta. Consilierul-auditor examinează cererile de acces la dosar, litigiile privind confidențialitatea documentelor, cererile de prelungire a termenelor și cererile terților de a fi audiați. Consilierul-auditor poate organiza o audiere cu o parte interesată individuală și poate media pentru a garanta faptul că drepturile la apărare ale părților interesate sunt exercitate pe deplin.
- (29) Orice solicitare de audiere de către consilierul-auditor trebuie să fie transmisă în scris și să precizeze motivele solicitării. Consilierul-auditor va oferi, de asemenea, părților implicate posibilitatea să fie audiate, pentru a permite confruntarea diferitelor puncte de vedere și prezentarea unor contraargumente.
- (30) Pentru mai multe informații și date de contact, părțile interesate pot consulta paginile internet dedicate consilierului-auditor de pe site-ul internet al Direcției Generale Comerț: http://ec.europa.eu/trade/tackling-unfair-trade/hearing-officer/index_en.htm,

ADOPTĂ PREZENTUL REGULAMENT:

Articolul 1

Se deschide o anchetă în conformitate cu articolul 13 alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 1225/2009 pentru a se determina dacă importurile în Uniune de sârmă din molibden, având în greutate minimum 97 %, dar mai puțin de 99,95 % molibden, al cărei diametru maxim în secțiune depășește 1,35 mm, dar nu depășește 4,0 mm, încadrată în prezent la codul NC ex 8102 96 00 (cod TARIC 8102 96 00 30), originară din Republica Populară Chineză, eludează măsurile instituite prin Regulamentul de punere în aplicare (UE) nr. 511/2010.

Articolul 2

În conformitate cu articolul 13 alineatul (3) și cu articolul 14 alineatul (5) din Regulamentul (CE) nr. 1225/2009, autoritățile vamale iau măsurile corespunzătoare pentru a înregistra importurile în Uniune menționate la articolul 1 din prezentul regulament.

Înregistrarea expiră la nouă luni de la data intrării în vigoare a prezentului regulament.

⁽¹⁾ JO L 8, 12.1.2001, p. 1.

Comisia poate, printr-un regulament, să invite autoritățile vamale să înceteze înregistrarea importurilor în Uniune de produse fabricate de producătorii care au solicitat o scutire de la înregistrare și despre care s-a constatat că îndeplinesc condițiile pentru acordarea unei scutiri.

Articolul 3

- (1) Chestionarele trebuie solicitate Comisiei în termen de 15 zile de la data publicării prezentului regulament în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.
- (2) În lipsa unor dispoziții contrare, pentru ca demersurile părților interesate să fie luate în considerare în cursul anchetei, acestea trebuie să se facă cunoscute contactând Comisia, să își prezinte punctele de vedere în scris și să transmită răspunsurile la chestionare și orice alte informații în termen de 37 de zile de la data publicării prezentului regulament în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.
- (3) Producătorii din Republica Populară Chineză care solicită o scutire de la înregistrarea importurilor sau de la aplicarea măsurilor trebuie să prezinte o cerere susținută în mod corespunzător prin elemente de probă în același termen de 37 de zile.
- (4) De asemenea, părțile interesate pot să solicite audierea de către Comisie în același termen de 37 de zile.
- (5) Părțile interesate trebuie să transmită toate informațiile și solicitările în format electronic (informațiile neconfidențiale prin e-mail, cele confidențiale pe CD-R/DVD) și să își indice numele, adresa, adresa de e-mail, numerele de telefon și de fax. Cu toate acestea, orice împuterniciri, certificate semnate și orice actualizări ale acestora care însoțesc răspunsurile la chestionar

trebuie să fie transmise pe suport de hârtie, și anume prin poștă sau prin înmânare directă, la adresa de mai jos. În cazul în care o parte interesată nu poate să transmită informațiile și cererile sale în format electronic, ea trebuie să informeze imediat Comisia, în conformitate cu articolul 18 alineatul (2) din regulamentul de bază. Pentru informații suplimentare privind corespondența cu Comisia, părțile interesate pot consulta pagina de internet corespunzătoare de pe site-ul internet al Direcției Generale Comerț: <http://ec.europa.eu/trade/tackling-unfair-trade/trade-defence>.

Toate observațiile prezentate în scris, inclusiv informațiile solicitate în prezentul regulament, răspunsurile la chestionar și corespondența părților interesate, furnizate cu titlu confidențial, trebuie să poarte mențiunea „*Limited*”⁽¹⁾ (acces limitat) și să fie însoțite, în conformitate cu articolul 19 alineatul (2) din regulamentul de bază, de o versiune neconfidențială care trebuie să poarte mențiunea „*For inspection by interested parties*” (versiune destinată consultării de către părțile interesate).

Adresa Comisiei pentru corespondență este următoarea:

European Commission
Directorate-General for Trade
Directorate H
Office: N105 08/020
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
Fax: +32 22986287
E-mail: TRADE-MW-CIRCUMVENTION@ec.europa.eu

Articolul 4

Prezentul regulament intră în vigoare în ziua următoare datei publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Prezentul regulament este obligatoriu în toate elementele sale și se aplică direct în toate statele membre.

Adoptat la Bruxelles, 19 decembrie 2012.

Pentru Comisie
Președintele
José Manuel BARROSO

⁽¹⁾ Un document cu mențiunea „*Limited*” (Acces limitat) este un document considerat confidențial, în temeiul articolului 19 din Regulamentul (CE) nr. 1225/2009 și al articolului 6 din Acordul OMC privind punerea în aplicare a articolului VI din GATT 1994 (Acordul antidumping). Acesta constituie, de asemenea, un document protejat în temeiul articolului 4 din Regulamentul (CE) nr. 1049/2001 al Parlamentului European și al Consiliului (JO L 145, 31.5.2001, p. 43).